DZIAŁ IX

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Uwagi ogólne

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego, z wyjątkiem danych o komunikacji miejskiej opracowanych metodą przedsiębiorstw.

Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika ust. 5 na str. 23.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej, tj. bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów. Informacje o długości sieci gazowej od 2003 r. uwzględniają również dane o sieci przesyłowej (magistralnej), tj. o przewodach doprowadzających gaz do sieci rozdzielczej.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **połączenia wodociągowe i kanalizacyjne** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji - z siecią ogólnospławną.

Dane dotyczące **połączeń gazowych** od 2005 roku dotyczą również połączeń prowadzących do budynków niemieszkalnych.

3. Zdrój uliczny jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

CHAPTER IX

MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

General notes

Municipal infrastructure

1. *Information regarding municipal installations and services was compiled using the* ***kind of activity method,*** *i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity, with the exception of data regarding urban area transportation compiled using the enterprise method.*

The definition of the ***enterprise method*** *is given in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 23.*

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. *Information regarding the* ***length of the water-line and gas-line network*** *concerns distribution network, i.e., excluding connections leading to residential buildings and other constructions. Since 2003 information regarding the length of gas-line network has included also data on the transmission (main) network, i.e. conduits providing gas to the distribution network.*

Data regarding the ***length of the sewerage network****, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.*

Water-line and sewerage connections *leading to residential buildings (including collective accommodation facilities, e.g.: employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in the case of the sewerage system, with the main sewerage system.*

Since 2005 data on ***gas-line connections*** *have concerned also connections leading to non-residential buildings.*

3. *A* ***street outlet*** *is an equipment connected to the street water conduit, used by population as direct source of water supply.*

Dane o zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku.

4. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludność korzystającą z wodociągu poprzez zdroje podwórzowe i uliczne (urządzenia zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego), a w przypadku kanalizacji - wpusty kanalizacyjne.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

5. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** od 2004 r. obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

6. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz urzędów i instytucji ogrzewanych centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służące do przesyłania i dystrybucji czynnika grzejnego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 IV 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. Nr 54, poz. 348, z późniejszymi zmianami).

Dane w tabl. 5 dotyczą budynków i lokali ogrzewanych przy pomocy urządzeń jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy, niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami lub urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

7. Informacje o **komunikacji miejskiej naziemnej** dotyczą **komunikacji autobusowej i tramwajowej** i obejmują działalność przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej publicznych i prywatnych. W danych o komunikacji autobusowej uwzględniono również mikrobusy oraz obsługę ruchu podmiejskiego i międzymiastowego; da-

Data regarding consumption of water in households include the quantity of water collected from water-line system by means of equipment installed in a building.

4. *Data regarding the* ***users of water-line systems and sewerage systems*** *include the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using a water-line system through a common courtyard or street outlet (equipment connected to the street water-line conduit), and in the case of sewerage - sewerage inlets.*

Data regarding the ***gas users*** *concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas-line system.*

Data regarding the population using the water-line system, the sewerage system and the gas-line system also include the population in collective accommodation facilities.

5. *Data regarding the* ***number of consumers and the consumption of electricity*** *since 2004 include also households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.*

The consumption of electricity and gas from the gas-line network *in households (as is consumption in households conducting small--scale service activity) is established on the basis of an estimated system of payments.*

6. *Information within the range of* ***heating*** *regards residential buildings as well as buildings of offices and institutions with central heating within transmission thermalline - which is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line according to Law dated 10 IV 1997 Energetic Law (Journal of Laws No. 54, item 348, with later amendments).*

Data in table 5 apply to the buildings and premises heated by installations operated by communal and housing organizations and by housing cooperatives or enterprises, regardless of the sources supplying the thermal energy (own or other).

Boiler-house *is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy to heating or both heating and supplying warm water.*

7. *Information regarding* ***urban ground transport*** *concerns* ***bus and tram communication*** *and includes the activity of public and private urban transport enterprises and companies. In the data regarding bus services, microbuses as well as suburban and inter-city service have been also included; data do not include the activity of the*

ne nie obejmują działalności przedsiębiorstw Państwowej Komunikacji Samochodowej obsługujących niektóre miasta oraz linii i tras komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych i tramwajowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

8. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

9. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych (budynków mieszkalnych), budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą - w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

Mieszkania

1. Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkane i niezamieszkane oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie:
- dla 2002 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V 2002,
- dla 2011 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 31 III 2011,
- dla pozostałych lat na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych - według stanu w dniu 31 XII.

3. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszka-

Państwowa Komunikacja Samochodowa enterprises servicing some urban areas as well as transport lines and routes exclusively servicing work places.

***Transport line** is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles designated with the same number or letter. The length of the transport lines is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus and tram lines over which vehicles designated with separate numbers or letters travel.*

***8.** Data on **municipal waste** concern the waste produced in households, and also at other waste producers (excluding hazardous waste), which in respect of its character or compositions is similar to the waste produced in households.*

Information on municipal waste is quoted according to regulation of the Minister of Environment of 27 IX 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).

***9.** Data on **liquid waste** concern waste which comes from households (residential buildings), public buildings and buildings of units running a business - in case they are not discharged by sewerage system.*

Dwellings

***1. The balances of dwelling stocks** are estimated for the periods between censuses on the basis of the results from last census, since 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.*

***2.** Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of:*
- *for 2002 based on results of the National Population and Housing Census – as of 20 V 2002,*
- *for 2011 on the basis of the National Population and Housing Census – as of 31 III 2011,*
- *for other years on the basis of the balance of dwelling stocks – as of 31 XII.*

***3.** Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels,*

nia (hoteli pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nie przeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m^2, z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię - jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby użytkowane stale i wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

4. Pod względem rodzaju podmiotów władających sklasyfikowano mieszkania na stanowiące własność:

1) **spółdzielni mieszkaniowych** - mieszkania własnościowe (zajmowane na podstawie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego) lub lokatorskie (zajmowane na podstawie stosunku najmu);
2) **gmin** (komunalne) - mieszkania stanowiące własność gminy lub powiatu (lokalnej wspólnoty samorządowej), a także mieszkania przekazane gminie, ale pozostające w dyspozycji jednostek użyteczności publicznej, takich jak: zakłady opieki zdrowotnej, ośrodki pomocy społecznej, jednostki systemu oświaty, instytucje kultury;
3) **zakładów pracy** (sektora publicznego i prywatnego);
4) **Skarbu Państwa** - mieszkania pozostające w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa, w zasobie Wojskowej Agencji Mieszkaniowej, w zarządzie jednostek podległych ministerstwom: Obrony Narodowej, Spraw Wewnętrz-

student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A dwelling *is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.*

A room *is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m^2, with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building, A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.*

Data regarding the ***number of rooms in dwellings*** *also include rooms used regularly and exclusively to conduct economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access form the street, courtyard or from a common space in the building.*

The usable floor space *of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.*

4. *As regards the type of ownership, dwellings were classified as owned by:*

1) ***housing cooperatives*** *- member-owned dwellings (occupied on the basis of the cooperative ownership right to a residential premise), and condominiums (occupied on the basis of a contract of tenancy);*
2) ***gminas*** *(municipal) - dwellings owned by a gmina or a powiat (local self-government community), and also dwellings transferred to a gmina, but remaining at the disposal of public utilities such as: health care establishments, social aid centres, units of education system, cultural institutions;*

3) ***workplaces*** *(of public and private sector);*

4) ***State Treasury*** *- dwellings remaining in the Agricultural Property Stock of the State Treasury, in the stock of Military Housing Agency, under the management of units subordinated to the following ministries: National Defence,*

nych, Sprawiedliwości, w zarządzie organów władzy państwowej, administracji państwowej, kontroli państwowej itp.;

5) **osób fizycznych** - mieszkania, do których prawo własności posiada osoba fizyczna (jedna lub więcej), przy czym osoba ta:
   - może być właścicielem całej nieruchomości np. indywidualny dom jednorodzinny,
   - może posiadać udział w nieruchomości wspólnej, jako właściciel lokalu mieszkalnego, np. znajdującego się w budynku wielomieszkaniowym objętym wspólnotą mieszkaniową. Zaliczono tu również mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, dla których zostało ustanowione odrębne prawo własności na rzecz osoby fizycznej (osób fizycznych) ujawnione w księdze wieczystej.

   Pojęcie **wspólnoty mieszkaniowej** odnosi się do budynku wielomieszkaniowego, w którym część lub wszystkie lokale stanowią wyodrębnioną własność, potwierdzoną wpisem do księgi wieczystej. Wspólnotę mieszkaniową tworzy ogół właścicieli lokali (mieszkalnych i użytkowych) w danym budynku;

6) **towarzystw budownictwa społecznego**;

7) **innych podmiotów** - mieszkania stanowiące własność instytucji budujących dla zysku - przeznaczone na sprzedaż, ale jeszcze niesprzedane osobom fizycznym lub na wynajem, mieszkania stanowiące własność instytucji wyznaniowych, stowarzyszeń, fundacji, partii, związków zawodowych itp.

5. Informacje o **budownictwie spółdzielni mieszkaniowych** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez wszystkie typy spółdzielni, łącznie z jednorodzinnym budownictwem spółdzielczym.

6. Informacje o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań** oraz o **izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);

Interior, Justice, under the management of state authority bodies, state administration, state control etc.;

5) ***natural persons*** *– dwellings, which are owned by a natural person (one or more), while this person:*
   - *can be an owner of a whole real estate for example an individual detached house,*
   - *can have a share in the common real estate, as the owner of dwelling for example located in a block of flats included in a condominium. There are also included dwellings in building of housing co-operatives for which a separate ownership right benefit of a natural person (natural persons) exposed in a real-estate register, was established.*

   The notion of ***condominium*** *refers to a block of flats, in which a part or all dwellings constitute separate ownerships, confirmed by an entry in the land and mortgage register. Condominium is created by all owners of dwellings (residential and business premises) in a given building;*

6) ***public building society****;*

7) ***other entities*** *- dwellings owned by institutions, constructing for profit - for sale, but not yet sold to natural persons or for rental, dwellings owned by religious institutions, associations, foundations, political parties, labour unions etc.*

5. *Information regarding* ***housing cooperative construction*** *concerns dwellings completed by all types of cooperatives, including single-family cooperative construction.*

6. *Information regarding* ***dwellings, usable floor space of dwellings*** *as well as regarding* ***rooms completed*** *concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.*

Information regarding the results of:

- ***co-operative construction*** *concerns dwellings completed by housing co-operatives, designed for persons being members of these co-operatives;*
- ***municipal (gmina) construction*** *concerns dwellings realized in full from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character);*

- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego;
- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalność gospodarczą), kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

- ***company construction*** *concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);*
- ***construction for sale or rent*** *concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);*
- ***public building society*** *concerns dwellings built by public building societies (operating on a non profit basis) utilizing credit granted by the National Housing Fund;*
- ***private construction*** *concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.*

TABL. 1 (107). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**
Stan w dniu 31 XII
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	*SPECIFICATION*
Sieć rozdzielcza w km					***Distribution network in km***
Wodociągowa	14183,5	15720,7	17621,9	17697,9	*Water-line*
Kanalizacyjna[a]	4306,8	7156,5	10008,2	10649,2	*Sewerage[a]*
Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych					***Connections leading to residential buildings***
Wodociągowe	328933	370705	413210	422500	*Water-line system*
miasta	122974	133198	144535	149306	*urban areas*
wieś	205959	237507	268675	273194	*rural areas*
Kanalizacyjne	97574	155363	211177	228258	*Sewerage system*
miasta	69017	89092	110178	117113	*urban areas*
wieś	28557	66271	100999	111145	*rural areas*
Zdroje uliczne	**396**	**306**	**271**	**266**	***Street outlets***
miasta	272	208	191	188	*urban areas*
wieś	124	98	80	78	*rural areas*
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w hm^3	**95,9**	**88,5**	**89,2**	**88,9**	***Consumption of water from water-line systems in households (during the year) in hm^3***
Miasta:					*Urban areas:*
w hm^3	71,2	64,1	61,4	61,3	*in hm^3*
na 1 mieszkańca[b] w m^3	43,6	39,6	37,4[c]	37,4	*per capita[b] in m^3*
Wieś w hm^3	24,6	24,4	27,8	27,6	*Rural areas in hm^3*

a Łącznie z kolektorami. *b* Do przeliczeń przyjęto ludność ogółem, bez wyodrębniania jej w tych miastach, w których ta sieć istniała. c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 25.

a Including collectors. b The total number of the population was used in calculations, without separating the population of those urban areas in which this network existed. c See general notes to the Yearbook, item 12 on page 25.

TABL. 2 (108). **EKSPLOATACJA WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI[a]**
EXPLOITATION OF WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011			*SPECIFICATION*
			ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	
Woda pobrana z ujęć w hm^3	149,4	157,3	154,2	109,1	45,1	*Water withdrawn from intakes in hm^3*
w tym z ujęć powierzchniowych	101,1	105,0	103,9	86,9	17,0	*of which from surface intakes*
Zużycie wody z wodociągów w hm^3	114,3	115,1	113,7	82,8	30,9	*Consumption of water from water-line systems in hm^3*
w tym przez gospodarstwa domowe	88,5	89,2	88,9	61,3	27,6	*of which by households*
Ścieki[b] odprowadzone w hm^3	94,4	115,9	106,0	91,4	14,6	*Waste water[b] discharged in hm^3*

a W ciągu roku. *b* Od 2010 r. zmieniono metodologię badania ścieków komunalnych; dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

a During the year. b Since 2010 the methodology of municipal waste water survey has been changed; data are not strictly comparable with data for previous years.

TABL. 3 (109). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ[a] W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**

CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY[a] IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	*SPECIFICATION*
Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys.	**847,1**	**1143,9**	**1199,4**	**1207,4**	***Consumers (as of 31 XII) in thous.***
Miasta ……	590,0	639,1	681,4	685,6	*Urban areas*
Wieś ……	257,1	504,8	518,0	521,8	*Rural areas*
Zużycie (w ciągu roku)					***Consumption (during the year)***
W GW·h ……	1782,9	2436,2	2775,0	2711,4	*In GW·h*
miasta ……	1247,6	1356,2	1506,0	1463,3	*urban areas*
wieś ……	535,4	1080,0	1269,0	1248,1	*rural areas*
W kW·h:					*In kW·h:*
miasta: na 1 mieszkańca ……	765,5	836,5	917,2[b]	891,5	*urban areas: per capita*
na 1 odbiorcę[c] ……	2134	2122	2210	2134	*per consumer[c]*
wieś — na 1 odbiorcę[c] ……	2156	2140	2450	2392	*rural areas — per consumer[c]*

a Od 2004 r. łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. *b* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 25. c Do przeliczeń przyjęto przeciętną liczbę odbiorców w roku.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Gospodarki.

a Since 2004 including households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture. b See general notes to the Yearbook, item 12 on page 25. c The average number of consumers during the year was used in calculations.

S o u r c e: data of the Ministry of Economy.

TABL. 4 (110). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**

Stan w dniu 31 XII

GAS-LINE SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2010	2011			*SPECIFICATION*
				ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	
Sieć gazowa w km	21485,6	21626,9	22123,1	22227,9	5384,9	16843,0	*Gas-line network in km*
Połączenia prowadzące do budynków[a]……	370963	374456	404263	408219	137478	270741	*Connections leading to buildings[a]*
Odbiorcy gazu z sieci w tys.	662,8	664,8	693,8	695,9	467,9	228,0	*Consumers of gas from gas--line system in thous.*
Zużycie gazu z sieci[b] (w ciągu roku) w hm^3	401,6	433,6	411,4	392,5	249,7	142,8	*Consumption of gas from gas-line system[b] (during the year) in hm^3*
na 1 mieszkańca[c] w m^3 ..	123,2	132,9	123,5[d]	117,5	152,1	84,0	*per capita[c] in m^3*

a Do 2004 r. połączenia do budynków mieszkalnych, od 2005 r. łącznie z połączeniami do budynków niemieszkalnych. *b* W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. *c* Do przeliczeń przyjęto ludność ogółem, bez wyodrębniania jej w tych miastach i gminach, w których ta sieć istniała. *d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 25.

a Until 2004 connections to residential building, since 2005 including connections to non-residential buildings. b In natural units, on the basis of which settlements with clients occur. c The total number of the population was used in calculations, without separating the population of those urban areas and gminas in which this network existed. d See general notes to the Yearbook, item 12 on page 25.

TABL. 5 (111). **OGRZEWNICTWO**
Stan w dniu 31 XII
HOUSE-HEATING
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2010	2011 ogółem *total*	2011 miasta *urban areas*	2011 wieś *rural areas*	*SPECIFICATION*
Sieć cieplna w km	1803	1737	1888	1889	1805	84	*Heating network in km*
w tym przesyłowa ...	1394	1360	1479	1363	1316	47	*of which transmission*
Kotłownie	853	877	1006	1045	807	238	*Boiler rooms*
Sprzedaż energii cieplnej (w ciągu roku) w GJ	11570753	13661756	12613507	20298629	20210242	88387	*Sale of heating energy (during the year) in GJ*
Kubatura budynków ogrzewanych centralnie w dam^3	105081	108794	117137	119306	118339	967	*Cubature of buildings with central heating in dam^3*
w tym budynków mieszkalnych	68888	70736	74514	75962	75383	579	*of which residential buildings*

TABL. 6 (112). **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ**
POPULATION USING WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2010	2011 ogółem *total*	2011 miasta *urban areas*	2011 wieś *rural areas*	*SPECIFICATION*
Ludność w tys. — korzystająca[a] z:							*Population in thous. — using[a]:*
wodociągu	2327,0	2401,7	2525,2[b]	2543,5	1544,8	998,7	*water-line system*
kanalizacji	1550,3	1594,6	1758,7[b]	1823,6	1399,7	423,8	*sewerage system*
gazu	2049,4	2056,7	2104,7[b]	2113,6	1263,7	849,9	*gas-line system*
Ludność — w % ogółu ludności — korzystająca[a] z:							*Population — in % of total population — using[a]:*
wodociągu	71,4	73,5	75,7	76,0	94,1	58,6	*water-line system*
kanalizacji	47,6	48,8	52,7	54,5	85,3	24,9	*sewerage system*
gazu	62,9	63,0	63,1[b]	63,2	77,0	49,9	*gas-line system*

a Dane szacunkowe. *b* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 25.
a Estimated data. b. See general notes to the Yearbook, item 12 on page 25.

TABL. 7 (113). **KOMUNIKACJA MIEJSKA**[a]
Stan w dniu 31 XII
URBAN TRANSPORT[a]
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	*SPECIFICATION*
Sieć komunikacyjna - linie w km	4667	5286	5053	4786	*Transport network - lines in km*
autobusowe	.	.	4712	4439	*bus*
tramwajowe	.	.	341	347	*tram*
Tabor:					*Fleet of:*
autobusy	933	899	929	901	*buses*
tramwaje	442	426	410	410	*trams*
Miejsca w wozach w tys.:					*Seats in vehicles in thous.:*
autobusy	98,0	93,8	90,1	90,2	*buses*
tramwaje	58,4	57,6	59,9	61,7	*trams*

a Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons.

TABL. 8 (114). **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE**[a]
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2010	2011			*SPECIFICATION*
				ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	
Zebrane odpady komunalne zmieszane[b] (w ciągu roku) w t	594119	605554	677644	636838	477122	159716	*Mixed municipal waste collected[b] (during the year) in t*
w tym z gospodarstw domowych	405664	400096	414294	405105	290192	114913	*of which from households*
Czynne składowiska kontrolowane (stan w dniu 31 XII):							*Controlled landfill sites in operation (as of 31 XII):*
liczba	37	39	29	28	17	11	*number*
powierzchnia w ha	90,8	96,0	97,8	98,6	58,7	39,9	*area in ha*
Zrekultywowana powierzchnia kontrolowanych składowisk (w ciągu roku) w ha	2,7	3,1	2,0	1,7	1,7	-	*Reclaimed area of controlled landfill sites (during the year) in ha*
Nieczystości ciekłe[c] wywiezione (w ciągu roku) w dam^3	736,0	843,6	1299,7	1402,0	510,5	891,5	*Liquid waste[c] removed (during the year) in dam^3*
w tym z gospodarstw domowych	333,0	425,3	737,4	836,1	276,2	559,9	*of which from households*

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 i 9 na str. 187. *b* Dane szacunkowe. *c* Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.
a See general notes, item 8 and 9 on page 187. b Estimated data. c Collected temporarily in sealed tanks.

TABL. 9 (115). **ODPADY KOMUNALNE ZEBRANE SELEKTYWNIE**[a]

MUNICIPAL WASTE SELECTIVELY COLLECTED[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem *Total*	Handel, mały biznes, biura i instytucje *Trade, small-scale business, offices and institutions*	Usługi komunalne[b] *Municipal services*[b]	Gospodarstwa domowe *Households*	*SPECIFICATION*
O G Ó Ł E M w t 2004	17187,9	4902,3	1695,6	10590,0	***T O T A L in t***
2005	24456,9	9826,6	727,2	13903,1	
2010	88733,7	12586,9	11200,0	64946,8	
2011	**113915,1**	**17149,8**	**15180,9**	**81584,4**	
Makulatura	15117,7	4666,5	162,0	10289,2	*Waste-paper*
Szkło	30850,9	2698,3	799,4	27353,2	*Glass*
Tworzywa sztuczne	19893,7	3401,2	394,2	16098,3	*Plastics*
Metale	2150,2	499,1	106,7	1544,4	*Metals*
Biodegradowalne	29812,9	5247,3	13196,4	11369,2	*Biodegradable*
Inne	16089,7	637,4	522,2	14930,1	*Others*

a Dane od 2006 r. nie są w pełni porównywalne z latami poprzednimi; od 2006 r. badaniem objęto selektywną zbiórkę odpadów biodegradowalnych. *b* Odpady zebrane przez służby komunalne z oczyszczania ulic, placów, terenów zieleni miejskiej, cmentarzy.

a Data since 2006 are not fully comparable with the previous years; since 2006 the survey has included the selective collection of biodegradable waste. b Waste collected by municipal service from cleaning streets, squares, urban area green belts, cemeteries.

TABL. 10 (116). **TERENY ZIELENI MIEJSKIEJ OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ**

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE URBAN AREA GREEN BELTS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	*SPECIFICATION*
O G Ó Ł E M: w ha	**3057,0**	**3133,1**	**3379,4**	**3250,7**	***T O T A L:*** *in ha*
w % powierzchni miast .	1,8	1,9	2,1	2,0	*in % of urban area space*
na 1 mieszkańca miast w m^2	18,8	19,3	20,6[a]	19,8	*per capita in urban areas in m^2*
Tereny zieleni miejskiej ogólnodostępnej w ha:					*Generally accessible urban area green belts in ha:*
parki spacerowo-wypoczynkowe	1140,4	1202,9	1126,6	1130,5	*strolling-recreational parks*
zieleńce	508,5	461,2	602,8	630,7	*lawns*
Tereny zieleni osiedlowej w ha	1408,1	1469,0	1650,0	1489,5	*Estate green belts in ha*

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 25.

a See general notes to the Yearbook, item 12 on page 25.

TABL. 11 (117). **ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW**
DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	20 V 2002			31 III 2011		
	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*
Mieszkania w tys. ..... *Dwellings in thous.*	985,9	562,5	423,4	1079,5	630,4	449,2
Przeciętna: *Average:*						
liczba izb w mieszkaniu ..... *number of rooms per dwelling*	3,73	3,43	4,12	3,86	3,51	4,35
powierzchnia użytkowa w m^2: *useful floor area in m^2:*						
1 mieszkania ..... *per dwelling*	71,5	60,6	86,0	74,4	62,4	91,0
1 izby ..... *per room*	19,19	17,67	20,88	19,25	17,75	20,92

TABL. 12 (118). **STRUKTURA MIESZKAŃ WEDŁUG POWIERZCHNI UŻYTKOWEJ[a] NA PODSTAWIE SPISÓW**
STRUCTURE OF DWELLINGS BY USEFUL FLOOR AREA[a] BASED ON CENSUS DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	20 V 2002			31 III 2011		
	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*
Mieszkania ..... *Dwellings*	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
o powierzchni użytkowej - w % ogółu: *with useful floor area - in % of total:*						
do 39 m^2 ..... *below*	17,5	24,4	8,5	16,9	24,0	7,1
40 - 79 m^2	49,0	57,1	38,1	47,7	56,6	35,3
80 m^2 i powyżej ..... *and more*	33,5	18,5	53,4	35,4	19,4	57,6

a Dane nie obejmują mieszkań o nieustalonej powierzchni użytkowej.
a Data do not dwellings with unknown useful floor area.

TABL. 13 (119). **STRUKTURA MIESZKAŃ WYPOSAŻONYCH W INSTALACJE NA PODSTAWIE SPISÓW**
STRUCTURE OF DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS BASED ON CENSUS DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	20 V 2002			31 III 2011		
	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*
	w % ogółu mieszkań *in % of total dwellings*					
Mieszkania wyposażone w: *Dwellings fitted with:*						
wodociąg ..... *water-line system*	94,1	98,0	89,0	96,3	99,1	92,3
ustęp spłukiwany ..... *lavatory rinsed off*	87,9	95,7	77,5	95,9	99,0	91,2
łazienkę ..... *bathroom*	87,8	94,4	79,1	94,5	98,7	88,3
ciepłą wodę ..... *hot water*	85,8	93,2	76,1	89,6	95,1	81,9
gaz z sieci ..... *gas from gas-line system*	64,9	79,3	45,9	70,3	86,7	48,6
centralne ogrzewanie ..... *central heating*	75,2	83,5	64,0	78,8	86,1	67,9

TABL. 14 (120). **STRUKTURA MIESZKAŃ WEDŁUG STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH[a] W 2011 R.**
Stan w dniu 31 III
STRUCTURE OF DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP[a] IN 2011
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem *Total*	Miasta *Urban areas*	Wieś *Rural areas*	*SPECIFICATION*
	w % ogółu mieszkań *in % of total dwellings*			
OGÓŁEM	**100,0**	**100,0**	**100,0**	***Total***
stanowiące własność:				*with ownership of:*
spółdzielni mieszkaniowych:				*housing cooperatives:*
własnościowe	11,2	18,8	0,5	*member owned*
lokatorskie	1,1	1,9	0,0	*tenant's dwellings*
gmin (komunalne)	3,5	5,6	0,6	*Gminas (municipal)*
zakładów pracy	0,3	0,3	0,2	*companies*
Skarbu Państwa	0,1	0,1	0,0	*State Treasury*
osób fizycznych	75,3	62,8	93,3	*natural persons*
towarzystw budownictwa społecznego	0,7	1,2	0,0	*public building societies*
pozostałych podmiotów	0,4	0,6	0,0	*other entities*
nieustalonych podmiotów …….....	7,4	8,7	5,4	*not set entities*

a Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.
a Data of the National Population and Housing Census 2011.

TABL. 15 (121). **STRUKTURA MIESZKAŃ WEDŁUG LICZBY IZB[a] NA PODSTAWIE SPISÓW**
STRUCTURE OF DWELLINGS BY NUMBER OF ROOMS[a] BASED ON CENSUS DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	20 V 2002			31 III 2011		
	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*
Mieszkania ..... *Dwellings*	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
o liczbie izb – w % ogółu: *with specified number of rooms - - in % of total:*						
1	3,5	5,1	1,4	3,3	5,0	1,0
2	15,1	17,2	12,2	14,1	16,7	10,4
3	30,7	34,3	25,9	29,7	33,9	23,8
4	27,4	28,0	26,7	27,1	27,8	26,0
5 i więcej ..... *and more*	23,3	15,4	33,8	25,9	16,6	38,7

a Dane nie obejmują mieszkań o nieustalonej liczbie izb.
a Date do not dwellings with unknown number of rooms.

TABL. 16 (122). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	*SPECIFICATION*
Mieszkania	**8002**	**10704**	**12264**	**12634**	***Dwellings***
miasta	5345	6737	6962	7160	*urban areas*
wieś	2657	3967	5302	5474	*rural areas*
Spółdzielcze	1185	504	42	-	*Co-operative*
Komunalne (gminne)	-	117	124	12	*Municipal (gmina)*
Zakładowe	75	-	9	1	*Company*
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	1766	2956	4828	4649	*For sale or rent*
Społeczne czynszowe	390	943	28	194	*Public building society*
Indywidualne	4586	6184	7233	7778	*Private*
miasta	1953	2239	2211	2549	*urban areas*
wieś	2633	3945	5022	5229	*rural areas*
Mieszkania na 1000 zawartych małżeństw	**438**	**593**	**602**	**684**	***Dwellings per 1000 marriages contracted***
Miasta	591	761	732	835	*Urban areas*
Wieś	288	431	488	553	*Rural areas*
Izby	**34943**	**48664**	**56600**	**57420**	***Rooms***
miasta	19950	25208	25369	25167	*urban areas*
wieś	14993	23456	31231	32253	*rural areas*
Spółdzielcze	3860	1529	139	-	*Co-operative*
Komunalne (gminne)	-	237	241	36	*Municipal (gmina)*
Zakładowe	283	-	20	5	*Company*
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	5156	9104	14165	13032	*For sale or rent*
Społeczne czynszowe	900	2404	82	542	*Public building society*
Indywidualne	24744	35390	41953	43805	*Private*
miasta	9804	12083	11957	12828	*urban areas*
wieś	14940	23307	29996	30977	*rural areas*
Powierzchnia użytkowa mieszkań w m^2	**800193**	**1142853**	**1409355**	**1416410**	***Usable floor space of dwellings in m^2***
miasta	447187	558690	611188	593540	*urban areas*
wieś	353006	584163	798167	822870	*rural areas*
Spółdzielcze	76251	26333	2359	-	*Co-operative*
Komunalne (gminne)	-	3987	4752	575	*Municipal (gmina)*
Zakładowe	4949	-	644	136	*Company*
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	107682	179442	322746	280669	*For sale or rent*
Społeczne czynszowe	19043	42511	1196	9129	*Public building society*
Indywidualne	592268	890580	1077658	1125901	*Private*
miasta	240201	310434	313398	332880	*urban areas*
wieś	352067	580146	764260	793021	*rural areas*

TABL. 16 (122). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)**
DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	*SPECIFICATION*
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m^2	**100,0**	**106,8**	**114,9**	**112,1**	***Average usable floor space per dwelling in m^2***
miasta	83,7	82,9	87,8	82,9	*urban areas*
wieś	132,9	147,3	150,5	150,3	*rural areas*
Spółdzielcze	64,3	52,3	56,2	-	*Co-operative*
Komunalne (gminne)	-	34,1	38,3	47,9	*Municipal (gmina)*
Zakładowe	66,0	-	71,6	136,0	*Company*
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	61,0	60,7	66,8	60,4	*For sale or rent*
Społeczne czynszowe	48,8	45,1	42,7	47,1	*Public building society*
Indywidualne	129,1	144,0	149,0	144,8	*Private*
miasta	123,0	138,6	141,7	130,6	*urban areas*
wieś	133,7	147,1	152,2	151,7	*rural areas*

TABL. 17 (123). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB**
DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*	W budynkach indywidualnych *In private buildings*					W budynkach poza indywidualnymi *In non-private buildings*				
			razem *total*	w % razem — mieszkania o liczbie izb *in % of total — dwellings with specified number of rooms*				razem *total*	w % razem — mieszkania o liczbie izb *in % of total — dwellings with specified number of rooms*			
				1	2	3	4 i więcej *and more*		1	2	3	4 i więcej *and more*
O G Ó Ł E M *T O T A L*	2000	8002	4586	1,7	3,4	8,8	86,1	3416	4,9	25,8	46,3	23,0
	2005	10704	6184	0,5	2,7	7,2	89,6	4520	2,4	22,7	60,7	14,3
	2010	12264	7233	0,3	2,3	4,4	93,0	5031	6,4	34,1	36,7	22,8
	2011	**12634**	**7778**	**1,0**	**4,0**	**5,6**	**89,4**	**4856**	**9,5**	**35,1**	**34,5**	**20,9**
Miasta *Urban areas*	2000	5345	1953	3,8	6,9	14,6	74,7	3392	4,9	25,4	46,6	23,1
	2005	6737	2239	1,0	5,5	12,8	80,7	4498	2,4	22,8	61,0	13,9
	2010	6962	2211	1,1	6,1	10,3	82,5	4751	6,6	34,9	38,1	20,4
	2011	**7160**	**2549**	**3,0**	**11,2**	**12,4**	**73,4**	**4611**	**10,0**	**37,0**	**35,8**	**17,2**
Wieś *Rural areas*	2000	2657	2633	0,2	0,8	4,6	94,5	24	0,0	83,3	12,5	4,2
	2005	3967	3945	0,2	1,1	4,1	94,6	22	-	-	-	100,0
	2010	5302	5022	0,0	0,6	1,8	97,6	280	2,9	21,1	11,4	64,6
	2011	**5474**	**5229**	**0,1**	**0,5**	**2,3**	**97,1**	**245**	**-**	**-**	**9,8**	**90,2**